綜合新聞

本報員工派出代表慰問元老司徒捷予

（特訊）本埠洪門達權社元老司徒捷予先生，近因身體違和，入中央醫院紀念百週年大廈東邊五四二號房調治，本報董事局及全体員工，以司徒元老曩任本報董事局董一數十年，不特交情素篤，且建樹特多，昨特委副經理李漢牛君携備鮮花菓品，親往臨存慰問，据稱 司徒元老精神甚佳，料不日當康復出院云。

三華青獵鹿被鎗殺案 袁某被控三項殺人罪

（加省士伊緯雪巴合衆社電）當尼活林園三名三藩市華青年中鎗斃命，另一名受傷，及袁某就捕，查士伊緯縣當局，準備本週檢控頃年二十一歲華人學生袁家達控以謀殺三項罪名。

彼乃華埠居民，肄業市立大學，偕同華青年四人，到該區獵鹿，并在天巴河畔宿營，當局指其以獵鎗向青年射擊，三人斃命，一人重傷。

縣檢察官巴頓稱：袁涉嫌誤殺黃有祺現年二十三歲，台山人，美國出生，華與父母同住鉢士街二千四百號，市立大學肄業兩年，曾在郵局任職，鄰近停職。

第二受害者胡振穠，現年二十一歲，開平人，美國出生，住積臣街一五一九號，適在北岸區經輔會主辦之職業訓練完畢，以上兩人皆屬獨子。

第三受害青年李溫度，現年廿二歲，住米臣街一九四五號，三人尸體在天巴河畔士伊緯山脚發現。

疑犯袁某，於三尸體發現的一小時後，在相距血漬斑斑之營地約廿里車上就捕，本週內當在當尼活法庭提堂，按照加省法律，凡被囚之疑犯，須在三天內提堂，否則即行釋放。

（未完）

周厚祥翁定期出殯

（雲訊）本埠老華僑周厚祥字瑞斌翁，原籍廣東開平茅岡，洞人，向業工商，近年老退休，不幸於本月一日晨五時在中央醫院仙逝，稍聞享壽六十九歲，親友聞訊，甚爲惋惜！其子女等親視含殮，遵禮成服，定於十月十日（星期四）下午十時在暗士蘭殯儀館舉行喪禮，出殯歸土，安葬於科士蘭墓園云。

李永富翁定期出殯

（雲訊）本埠僑李枝字永富，沙堆岡美里，來加六十餘年，向業農工，近年老多病，不幸是月二號病終正寢，以世長辭，聞者惋惜，聞定於十月八日（星期五）下午一點假座暗市黨殯儀館，舉行喪禮，下葬於科市蘭墓園。

潁川總堂謝昆仲經費

（云訊）此間陳潁川總堂，收到本埠殷商陳祖開夫婦爲其公子美碧小姐與曾朋勝夫婦之次公子文强君結婚，樂助費經卅元，及非律賓殷商陳卓延夫婦爲其長公子漢光君與黃紹居夫婦，次女公子鑾珍小姐結婚，樂助經費廿元，喜慶不忘慈善，該是除另發收據外，特此致謝云。

漢升紀念各界賀金誌

（云訊）本埠漢升體育會定則本月十日下午八時舉行成立卅一週年紀念，經誌前報，現續收到各界賀金計有：耀莊，炳熙，文忠，伟拾五元，位仁酒家工友拾一元五毫月蓮花鋪，孫炳鎮，林文彬，名鼎，子聰，龍五，伍昆新，振聰，偉錚，兆瑞，安樂園，大同娛樂場，子清，仕泮，國蔚，沙省池算，點城馬億倫每十元 餘容續報。

華人家長設立學校 學生超過壹千五百

（三凡市特訊）華埠學生堅決抵制車載，已齊心地北立多間自由學校，據查註册上學人數已超過一千五百人，倘有不少日課室不足而被列入候補名額。

究竟教育局對華埠自由學校如何看法及以後會引出什麼法理問題，據新任教育聯絡員鄭國和先生謂，沙顯局長對華人反對之堅決，實非始料所及，雖然根據加省教育法例，任何學生「無故」旷課，天以上，教育局有權追究，現在抵制車載已進入第三週，沙顯仍不敢引援法律采取行動，明知每日損失巨額之學生超過半日之學生便要記錄。

（二）每日上課超過三小時，課程無硬性規定。

（三）教員之姓名地址，學歷資應詳細記錄。

爲避免日後不被承認，爭持，自由黨政府正在研究對自由學校之經費補助計劃。加省亦在艸擬新教育經費資件制度，讓學生家長憑證爲子女選讀於公校或私校，若熱心華人，齊心維護新萌芽，自由學校，則此項抗爭，必能成功。

日圓採取浮動滙率 港日貿易停頓混亂

（續昨）爲近日圓採取浮動滙率，而日圓「官價」並未正式更動，因此港商與日商在交貨事項上，已引起價格及匯率的爭執，各日商對此事亦正在根據法律問題詳細研究中。（未完）

☆達雲戲院 150 E. HASTINGS ST.

十月九日（星期六）十月十日（星期日）放映

七彩武功鬥智風趣絕頂巨片

『八美圖』鈕方雨 武家麒 葛小寶 何玉華

八個美女 武功絕頂 擂台招親 大鬧杭州

二古裝歌唱『江山美人』 黃金愛 林家洋

預告：

七彩『青葉子』 武家麒 鈕方雨

七彩『無敵女剎手』陳寶珠 呂奇

是期券價：成年人一元式角半 學生壹元 小童式角半

PENDER CENTRE

SERVICE STATION & PARKING GARAGE

570 CARRALL ST. (AT PENDER)

VANCOUVER, B. C. Telephone: 685-6228

Special F310 Gasoline — Brake & Muffer Repair

Tune Up & General Repair — Lubrication & Oil Change

All Makes of Tires — Parking - Hourly, Daily, Monthly

All Repair Works Guaranteed

OPEN 24 HOURS

專門技師 精修各種 大小汽車 快捷妥當 收費特廉 保證滿意 附設汽油站及停車場式十四小時服務 僑胞光顧 無任歡迎 日夜電話 六八五、六二二八

進修醫學跌打科教師

斷骨脫較 跌打 特治 重傷久患 深吼瘀痛 腰醫無效 手足痺痛 未見過我 大小瘡科 未作絕望 由十月一日起 贈書跌打一月

專科 伍祥

曾任華南軍醫院骨科軍醫

雲埠寅街四六〇 電話五三〇一八五

樓上光猛房出賃

天寅街七一〇號，一單房一雙房出租，小孩莫問，電話：五三〇一八五

中國洪門民治黨駐加總支部通告

公元一九吉一年十月四日

加總廿四屆通字第五號

爲通告事：查十月十日，爲我洪門先烈於前辛亥年，在武昌舉義，推倒滿清，還我山河，革命成功之紀念日，爲本黨章程規定，例行之紀念日期，爲此，茲特通令全加黨社，於該日悬懸黨旗，並開會慶祝，同申慶典，爲荷，冀我洪門各級機構，一體知照，此佈。

右通告

全加洪門民治黨各支分部

暨達權總社支社

中國洪門民治黨駐加總支部謹啓

黃錫疇 Richard Wong

Montgomery-Yen & Associates Ltd

3201 Kingsway St.

Vancouver, B. C.

General Insurance

公司 437-8444

住宅 874-0345

百老滙西八百號附近菓舖出售每日生意九十元，近柏文區，要價二千五。

界限街弍千九白號附近菓舖每日生意一百卅元，要價四千五。

格蘭圍夾士考干兩睡房住屋要價萬六，先付五千元即可成交。

永興有限公司

WING HING CO. LTD.

280E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

Tel. 688-6025

最後運到香港

高陞月餅上市

一級雞心紅棗 一級龍口津絲

一磅盒裝萍菓舖 一磅包裝沙菓舖

樽庄及桶裝生抽王 樽庄及桶裝草菇老抽

辣醬油 鮮蝦抽 珠江甜醋

瓶庄 樽庄 杯庄 中國純正蜜糖

蘭州五香黑瓜子

各歡盒裝包裝罐裝茶葉

江西景德鎮瓷器

零沽批發 一律歡迎

新增電話：六八八、九〇三式

陳健鏞 Kinson Chan

公司 324-2441

住家 255-0010

Rutherford Thompson McRae Ltd

1445 East 41st Ave.

Vancouver 15, B. C.

▲機會難逢 Vancouver Island, 大型什貨店連貨業，設備元善，兼有得住六大廳房另三組兩睡房聯房及舖位收租，可泊卅部停車場，做獨市生意，年銷售超過四十五萬，準開價十三萬，首期五萬五另點貨即可開張。

▲東區，4500 Jamesson 街，近緬街及女皇公園，全部內外翻新兩睡房一廳觀爐另士車，奢華地毯，新式廚房，自動煖氣，交通學校商場便，僅取式萬式千九百元。

▲白人業主，旺區街角什貨店連貨業急賣，兼有雅潔住宅一廳三房，離埠廿分鐘車，六十尺闊商業地，生意佳，大有前途，近交通學校，僅開價五萬五千式百元

▲Downtown，高字樓旺區，小型咖啡店急賣，新設備，皮費輕，有意批租平，只取八千五百元。

▲高決林區，前鋪後居，五廳房街角舖連貨業，商業地，因缺乏人力，只取式萬八千五百元，抵過買舊屋

Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

外埠郵費另計

雲高華—華新書局

華堂夢 一元七毛五 疑夢 一元七毛五 青春熱 一元七毛五 狂風雲雨 一元七毛五 牡丹玫瑰茉莉 一元五

以上翠貴著

青草地上 一元七毛五 火祭式十歲 一元七 後園 一元七毛五 昨夜淚痕 一元三毛 晚安嘉莉 一元三毛 七顆寒星 全三册 四元五

以上依連著書重瞳劍客 一元三 燕山人著

傀儡俠 全四册 六元式 秦紅著 鐵鞋萬里征 全三册 三元七毛五 秦紅著

鳳虎雲龍 全三册 三元七毛五 慕容美著

紫鏢囊 全三册 四元七 東方英著 千手劍 全三册 三元 柳殘陽著 幻影追魂 全四册 六元式 宇文瑤儀著 戒刀 全三册 四元四 秦紅著 血路 全三册 三元四毛五 秦紅著 鑄劍潭 全三册 三元三 上官琦著 千人塚 上下册 三元五 高皐著

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE & INSURANCE

208 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話 682-5284

伍澤森 253 3881 加連利沛 298-0216

陳宗怡 732-6451

周秋常 988-6855

鍾天賜 876-4575

伍澤濂 733-5743

▲三年新商業樓，三間舖位，兩組二睡房柏文，年收一萬一千元，開價十一萬一千五百元，

▲華區平靚住家，有土庫，三睡房，亦可收作四個，業主購有新屋，祇取價一萬五千九百元，

▲東區近乃磨街住屋，三睡房，土庫亦有兩房，取價二萬二千五百元，

▲列治文雜貨店，年做七萬七千元牛意，店主經營十多年，因病平賣七千五百元，

▲列治文區靚菜園地五畝十畝各一幅另有街角商業地在第五號路可建雜貨商店取價相宜。

▲近乃路靚屋八年多兩廳三房舖靚地皮土庫有二廳三房西人業主三萬元可成交先現銀八千元

▲華埠靚入鼠屋自己住一層樓上賣百五十元各自廚房水厠電線水喉及屋頂全新二萬二千可成交

▲抵賣荷屋近四荷桅內部十分雅潔各自水厠廚房新式水厠，一萬七千九可成交先交五千。

▲雅潔廿餘年三睡房，十庫鑪固住宅，近緬街，取價二萬五千九百元。間周秋常

▲二十八個月新型一睡房大屋 聯房十庫近頃市委地位階，只三萬四千九元。周秋常

▲新型設備完善，西岸街角什貨店，地位優良，生意平穩 開價四千八百元。詳情問周秋常

▲乃路廿一街四睡房全土庫大屋，交通方便，距華埠只須十分鐘車。詳情問周秋常

▲法丹屋，位乃路及卅三街附近，日人一百廿五元，每組兩睡房，開價壹萬九千五。

▲西雲雙舖位菓舖，每日牛意萬三，售大量鮮花，利潤高，取價萬五，一半現款可成交。

▲埠內街角雅潔菓舖 連樓上四廳每月只租式百，生意約四千五，開價三千九。

▲位十九街七年平穩，三房兩廳，樓木地台新舖地毯，近學校交通便取價二萬零四百元陳宗怡

新盤多宗

▲每月牛意四千五百元，有一廳兩睡房，長批，平租，開價只六千九百六，有價講。

▲本汝比區華麗新屋，完成面積三千四百方尺，豐流建築家，開價六萬左右，請參觀試還價。

▲小型糖菓店，位於當道大街，每日牛意百元，有地方可住，可試還價二千五另點貨。伍澤森

▲華埠堅固三大睡房住宅，石米外墻，滿大客廳，殘房，全土庫，詳情轉問加利連市

▲新型三睡房住屋，環境優美，屋內清潔整齊，開價一萬四千五百元，詳情問加利連市

▲菲沙十二街街角什貨店出讓，每日生意百餘元，利錢厚，舖後另二大睡房可住，加利連市

▲喜市定東街西式殯館出讓，伸化佳，生意好，坐五十五八，生財器具全備。加利連市

大幫辦到

發菜綠豆 夾心應子

罐油炆笋 罐香菜心

平價批發

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭

房產收租 如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

柏文商業樓新盤，本號每日接有住屋敬請蒞臨或與本號各營業代表接洽，便知其詳。

加利金 大幫辦

金利源興記

GIM LEE YUEN HING KEE

18 Pender St., E.

Vancouver 4, B. C.

Phone MU 5-9743